



# SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)

2013(5)

wtorek, 8 stycznia 2013 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### 150. ROCZNICA POWSTANIA STYCZNIOWEGO

**Konkurs dla gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych, wykłady, wystawy, koncerty, debaty z udziałem młodzieży oraz seminarium dla nauczycieli o nowoczesnych metodach nauczania historii – to wydarzenia, które znalazły się w programie krakowskich obchodów 150. rocznicy Powstania Styczniowego.**

**Do 12 kwietnia** uczniowie krakowskich gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych mogą zgłaszać swoje prace (prezentacje multimedialne) do konkursu „Powstanie Styczniowe w ikonografii”. Tematem prac powinny być miejsca, osoby, zdarzenia zawarte w polskiej ikonografii. Prace należy przesłać pocztą e-mail na adres [powstanie1863@mdkfort49.krakow.pl](mailto:powstanie1863@mdkfort49.krakow.pl) wpisując w temacie wiadomości: nazwisko, imię i tytuł własny pracy. O wynikach konkursu laureaci zostaną powiadomieni do 17 maja 2013 r. Wręczenie nagród laureatom nastąpi na Uroczystej Sesji Rady Miasta Krakowa **5 czerwca 2013 r.**

Celem konkursu, oprócz uczczenia 150. rocznicy wybuchu Powstania Styczniowego, jest upowszechnianie wiedzy o historii ziem polskich, kształtowanie świadomości historycznej i postaw patriotycznych młodego pokolenia oraz zachęcenie młodzieży do wyszukania krakowskich śladów powstania. Regulamin konkursu jest dostępny na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Główna część obchodów rocznicy odbędzie się **23 stycznia (środa)**. O godz. 10:00 przy Wieży Ratuszowej spotkają się dzieci i młodzież z młodzieżowych domów kultury by tu wysłuchać opowieści o Powstaniu Styczniowym; o godz. 10:30 uczniowie odwiedzą oddział Muzeum Narodowego w Krakowie - Galerię Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach. O godz. 12:00 rozpoczną się uroczystości na Cmentarzu Rakowickim gdzie złożone zostaną kwiaty i zapalone znicze. O godz. 17:00 rozpocznie się msza św. w intencji powstańców styczniowych w Bazylice Mariackiej, a o godz. 19:00 w Filharmonii Krakowskiej odbędzie koncert „O ojców grób bagnetu poostrz stal” organizowany przez Instytut Pamięci Narodowej w Krakowie, Stowarzyszenie „Passionart” oraz Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

Przez cały miesiąc będzie się odbywać wiele wydarzeń towarzyszących rocznicy. **20 stycznia (niedziela)** w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa odbędzie się wykład z cyklu „Muzeomania” - „Salon pod Faetonem” pt „Obok Orła znak Pogoni” – pamiątki związane z Powstaniem Styczniowym w zbiorach MHK (godz. 16:00, Pałac Krzysztofory, Sala Fontany).

**Od 22 stycznia do 26 maja** Muzeum Narodowe w Krakowie zaprasza na trzy wystawy: „Artyści – uczestnicy Powstania Styczniowego 1863 roku” w Sukiennicach; „Portrety, symbole, broń – w rocznicę styczniowego zrywu” w Gmachu Głównym Muzeum oraz wystawa plenerowa na Plantach reprodukcji cykli Grottgera dot. powstania m.in. „Lithuania”, „Polonia”, „Wojna” itd. (realizowana przez Muzeum Narodowe w Krakowie we współpracy z Instytutem Pamięci Narodowej oddział w Krakowie).

W dniach **22-23 stycznia** na Wieży Ratuszowej wywieszona zostanie flaga narodowa. **22 stycznia (wtorek)** Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza na „Krakowskie kolokwium” – wykład „Romantycy kontra pozytywiści. Bić się czy się nie bić?” w 150. rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego (Pałac Krzysztofory, godz. 18:00); a **27 stycznia (niedziela)** na kolejny wykład z cyklu „Muzeomania” – „Salon pod Faetonem” pt. „Broń z krakowskiego warsztatu Höfelmajera. Karta z dziejów Powstania Styczniowego” (Pałac Krzysztofory, Sala Fontany, godz. 16:00).

Kolejne wydarzenie odbędzie się **w lutym 2013 r.** – będzie to seminarium dla nauczycieli o nowoczesnych metodach nauczania historii (szczegółowe informacje wkrótce). Z kolei **w marcu 2013 r.** odbędzie się trzydniowy event zorganizowany przez Polskie Towarzystwo Historyczne oddział w Krakowie oraz VI LO pt. „Spór o Powstanie Styczniowe”. W programie znajdzie się panel dyskusyjny, Debata Oksfordzka oraz warsztaty dla gimnazjalistów.

**Od kwietnia do września 2013 r.** Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza na wystawę „Kraków w Powstaniu Styczniowym” (Pałac Krzysztofory). Także **w kwietniu 2013 r.** zorganizowana zostanie miejska gra historyczna połączona z konkursem wiedzy historycznej. Jej organizatorami są :Rada Dzielnicy I, Rada Dzielnicy II oraz Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana. Ze środków Dzielnic I i II renowacji poddane zostaną także kwatery powstańcze na Cmentarzu Rakowickim.

Przypomnijmy, że w czerwcu 2012 r. Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę (nr XLVIII/636/12) dotyczących organizacji obchodów 150. Rocznicy Powstania Styczniowego.

Dodatkowe informacje o wydarzeniu są dostępne na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl). O historii Powstania Styczniowego będzie także można przeczytać w najnowszym wydaniu dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL, który ukaże się 16 stycznia (środa). Zachęcamy także do odwiedzenia strony Biblioteki Polskiej Piosenki ([www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl)), na której można zapoznać się z historią pieśni związanych

m.in. z Powstaniem Styczniowym.

Do udziału w wydarzeniach rocznicowych zapraszają: Urząd Miasta Krakowa, Rada Miasta Krakowa, Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Muzeum Narodowe w Krakowie, Instytut Pamięci Narodowej w Krakowie, Stowarzyszenie „Passionart”, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Polskie Towarzystwo Historyczne oddział w Krakowie, VI Liceum Ogólnokształcące w Krakowie, Rada Dzielnicy I, Rada Dzielnicy II, Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana oraz Biblioteka Polskiej Piosenki.  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KOMISJA MAJĄTKOWA POD LUPĄ TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**

**Jutro (9 stycznia) Trybunał Konstytucyjny rozpozna wniosek Rzecznika Praw Obywatelskich o zbadanie zgodności z Konstytucją przepisów na podstawie których zwracano mienie Kościołowi Katolickiemu oraz Gminom Wyznaniowym Żydowskim.**

Rzecznik Praw Obywatelskich wniósł o zbadanie zgodności z Konstytucją niektórych przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 roku o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej oraz niektórych przepisów ustawy z dnia 20 lutego 1997 roku o stosunku Państwa do gmin wyznaniowych żydowskich w Rzeczypospolitej Polskiej.

Na mocy przepisów pierwszej z wymienionych ustaw Komisja Majątkowa orzekła w sprawie zwrotu Kościołowi mienia przejętego przez Państwo w okresie PRL. Druga ustawa reguluje postępowania w sprawie przeniesienia własności na rzecz Gmin Wyznaniowych Żydowskich.

Niekonstytucyjność przyjętych przez ustawodawcę rozwiązań polega – w ocenie Rzecznika Praw Obywatelskich - przede wszystkim na braku możliwości zaskarżenia orzeczenia wydanego przez tzw. komisje regulacyjne.

„Pozbawienie jednostek samorządowych statusu uczestnika postępowania – mimo, że często właśnie gminom rozstrzygnięcia komisji nakazują zwrot mienia odebranego wcześniej przez Państwo są niezgodne z konstytucją, gdyż odnoszą bezpośredni skutek w sferze majątkowej jednostek samorządowych” - wskazuje wnioskodawca.

„Jeśli Trybunał Konstytucyjny potwierdzi, że mienie przekazane kościołowi na mocy orzeczeń Komisji Majątkowej zostało odebrane bezprawnie, rozważymy wystąpienie o odszkodowanie” – mówi Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Miasto rozważy możliwość wystąpienia o odszkodowanie m.in. za nieruchomości przekazane Cystersom oraz Bazylice Mariackiej w wyniku orzeczeń Komisji Majątkowej. Więcej informacji w sprawie wniosku Rzecznika Praw Obywatelskich pod adresem: [www.trybunal.gov.pl](http://www.trybunal.gov.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **UWAGA! MOŻE POPADAĆ**

**Prognozy pogody przewidują, że dziś w nocy i jutro do południa na**

**terenie Krakowa będzie padał śnieg, deszcz ze śniegiem i deszcz. Uwaga kierowcy: drogi mogą być śliskie!**

Służby odpowiedzialne za zimowe utrzymanie dróg i chodników monitorują sytuację pogodową i są przygotowane na reagowanie na zaistniałą sytuację. Do zimowego utrzymania Krakowa zostało przygotowanych ogółem 178 jednostek, w tym solarki, pługopiaskarki, ciągniki z rozrzutnikiem do utrzymania chodników, zespoły do utrzymania chodników, kładek, schodów i przejść dla pieszych, zespoły do wywozu śniegu. Utrzymanie zimowe na obszarze Krakowa jest realizowane na podstawie określonych standardów. Obowiązują trzy główne standardy utrzymania dróg, co związane jest z zapewnieniem ciągłej przejezdności tras.

Koordinatorem zimowego utrzymania dróg, jezdni i chodników w Krakowie jest Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania. Główna dyspozytornia Akcji Zima funkcjonuje przy ulicy Nowohuckiej 1 w Krakowie. Centrum zarządzania zimowym utrzymaniem Krakowa jest wyposażone w nowoczesny sprzęt do monitoringu warunków atmosferycznych, podgląd ze stacji pogodowych i kamer, co umożliwia bieżące rejestrowanie stanu jezdni i ruchu drogowego. Wszelkie problemy z zimowym utrzymaniem można zgłaszać pod działającymi całą dobę numerami 12 64 62 361 (tel.), 12 64 62 360 (fax). Dostępny jest także adres mailowy: [zima@mpo.krakow.pl](mailto:zima@mpo.krakow.pl)

Przypominamy, że zgodnie z przepisami ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz regulaminem w sprawie utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków, właściciele nieruchomości zobowiązani są do uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z części nieruchomości udostępnionej do użytku publicznego oraz chodnika położonego bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Błoto, śnieg i lód należy przysmować na chodniku przy krawędzi jezdni, z zachowaniem minimum 1 m od pnia drzewa, w sposób nie utrudniający ruchu pieszych i pojazdów. Inne zanieczyszczenia należy umieszczać w stosownych pojemnikach. Właściciel nieruchomości zobowiązany jest także do niezwłocznego usuwania z budynków i ich części oraz urządzeń infrastruktury technicznej sopli i nawisów śniegu stwarzających zagrożenie dla przechodniów, a także do oznakowania w sposób widoczny tego miejsca. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

**CZERWONE MAKI – HIT 2012**

**Zapytaliśmy krakowian jakie wydarzenie uważają za najważniejsze dla miasta w roku 2012, większość głosujących wybrała uruchomienie linii tramwajowej na Ruczaj. Sondę prowadzono na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) 31.12.2012-8.01.2013.**

Aż 41,5% głosujących uznało, że uruchomienie linii tramwajowej na Ruczaj jest najważniejszym wydarzeniem minionego roku. Na drugim miejscu znalazło się z Euro 2012 uzyskując 16,5% głosów. Trzecie miejsce z wynikiem 11,5% ex-aequo zajęły

festiwale organizowane w ramach cyklu 6 Zmysłów oraz fakt, że do Krakowa powrócił obraz „Dama z gronostajem”.

Na kolejnych miejscach znalazły się: otwarcie muzeum AK (8,5%); otwarcie Małopolskiego Ogrodu Sztuki (5,9%) oraz wysoka pozycja Agnieszki Radwańskiej w rankingu WTA (4,8%).

Przypomnijmy, że 16 listopada Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski otworzył jedną z największych komunikacyjnych inwestycji krakowskich w ostatnich latach. Aż cztery linie tramwajowe obsługują teraz osiedla mieszkaniowe w rejonie Ruczaju oraz Kampus UJ w Pychowicach. Budowa linii tramwajowej do pętli Czerwone Maki wraz z przebudową układu drogowego rozpoczęła się w listopadzie 2010. ([olga.solarz@um.krakow.pl](mailto:olga.solarz@um.krakow.pl))

---

### **BĘDZIE WIĘCEJ BILETOMATÓW**

**W Krakowie już wkrótce pojawią się nowe automaty Krakowskiej Karty Miejskiej. MPK ogłosiło przetarg na zakup 40 urządzeń z możliwością dokupienia kolejnych 20.**

Przetarg został podzielony na dwa etapy. Do pierwszego mogą się zgłosić wszystkie zainteresowane firmy, które w terminie 15 stycznia prześlą wnioski o dopuszczenie do udziału w przetargu. Po tym terminie, do drugiego etapu zostanie zakwalifikowanych maksymalnie siedem firm, najbardziej doświadczonych w dostawach automatów. O wyborze oferty zadecydują trzy kryteria: cena, zastosowane rozwiązania techniczne i przewidywany okres gwarancji.

Warto podkreślić, że wszystkie nowe automaty KKM będą posiadać czytniki do kart płatniczych oraz możliwość wydawania reszty także w banknotach (obecnie automaty wydają resztę tylko w bilonie). Jeśli nie będzie przeszkód formalnych, z nowych automatów będzie można korzystać już w wakacje. Wtedy pojawi się bowiem pierwsza seria 20 urządzeń.

Przypomnijmy, obecnie w Krakowie działa 66 automatów biletowych KKM. Można w nich kupić każdy rodzaj biletu. W większości z nich można płacić kartą. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **CC ZASŁUGUJE NA KULTURALNE ODLOTY**

**„W muzyce klasycznej rok 2012 specjalnie się nie wyróżniał. Z jednym wyjątkiem – Jan Tomasz Adamus i Capella Cracoviensis dowiedli, że warto było postawić na rewolucję” – pisze w dzisiejszym (8 stycznia, wtorek) krakowskim wydaniu Gazety Wyborczej Tomasz Handzlik i wskazuje swoje typy do konkursu Kulturalne Odloty. Nie zapomina w nich również o wydarzeniach organizowanych przez Krakowskie Biuro Festiwalowe.**

Tomasz Handzlik pisze m.in., że dowodem na słuszność rewolucji dokonanej przez

dyrektora Capelli Cracoviensis było m.in. kwietniowe, kapitalne wykonanie Bachowskiej „Pasji wg św. Jana” pod dyrekcją Konrada Junghänela, występ CC w prestiżowym cyklu Opera Rara („Giulio Cesare in Egitto” George’a Friedricha Haendla), z międzynarodową obsadą solistów (z transmisją obu wydarzeń w radiowej „Dwójce”) a także zainaugurowany w minionym roku cykl edukacyjny Matinée, awangardowe (jak na świat klasyki) wyjście z CC do Lasku Wolskiego z projektem „Naturzyści” oraz pyszny Monteverdi w barze mlecznym, czyli powtórka przeboju sprzed dwóch lat w nieco zmienionej obsadzie i inscenizacji. „Śledząc nowe pomysły i dokonania CC, nie mam wątpliwości, że ta mała rewolucja miała ogromny sens” – pisze Tomasz Handzlik.

Autor tekstu nie zapomina również o innych ważnych wydarzeniach organizowanych przez Miasto Kraków oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe. Pisząc, że miniony rok niczym szczególnym się nie wyróżniał, zaznacza że podobnie jak w minionych latach na samym szczycie klasycznych wydarzeń Krakowa niezmiennie królują dwa festiwale: Misteria Paschalia i Sacrum Profanum, a do tego jeszcze poświęcony barokowym dziełom cykl Opera Rara. Te wydarzenia „nie mają sobie równych, i to nie tylko w naszym regionie, ale właściwie w całej Polsce” – czytamy.

Cały tekst można przeczytać na stronie internetowej: [http://cjg.gazeta.pl/CJG\\_Krakow/1,104365,13159115,Kulturalne Odloty Rok 2012 w muzyce klasycznej\\_Na.html](http://cjg.gazeta.pl/CJG_Krakow/1,104365,13159115,Kulturalne_Odloty_Rok_2012_w_muzyce_klasycznej_Na.html).

Gazet Wyborcza już po raz piąty przyznaje tytuły Kulturalnych Odlotów (w kategoriach: Artysta, Miejsce i Wydarzenia 2012 roku). Propozycje można przesyłać do 16 stycznia (środa) na adres [odloty@krakow.agora.pl](mailto:odloty@krakow.agora.pl). lista nominowanych zostanie ogłoszona 19 stycznia (sobota) w specjalnym dodatku Gazety Wyborczej. Zwycięzców poznamy 9 lutego (sobota). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

#### **POZNAJ PROGRAM FESTIWALU MISTERIA PASCHALIA**

**Tegoroczny festiwal Misteria Paschalia będzie wyjątkowy. Nie tylko dlatego, że to jubileuszowa, dziesiąta już edycja, ale także dlatego, że publiczność będzie świadkami niezwykłych muzycznych wydarzeń. Festiwal rozpocznie się 25 marca i potrwa tydzień – do Niedzieli Wielkanocnej (31 marca).**

Bilety trafią do sprzedaży 21 stycznia (poniedziałek) i będzie je można kupić za pośrednictwem portalu [www.eventim.pl](http://www.eventim.pl) oraz w trzech punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2), w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11) oraz przy ul. św. Jana 2. Tradycyjnie już koncerty festiwalowe będzie transmitować i rejestrować Program 2 Polskiego Radia.

„Jubileuszowa odsłona Festiwalu Misteria Paschalia to spotkanie z dobrymi, goszczącymi na nim rokrocznie przyjaciółmi, ale też prezentacja formacji, których koncerty w Krakowie wzbudziły największy aplauz publiczności. Last but not least –

„Copernicus” i „Continunt Insulae” - dwa premierowe projekty przygotowane ze znanstwem przez Jordiego Savalla oraz Agnieszkę Budzińską-Bennett i Michała Gondko” - mówi Filip Berkowicz, dyrektor artystyczny festiwalu.

„Na tegoroczną edycję złoży się siedem koncertów, które dla wielu będą listą przebojów. Od „Il Trionfo del Tempo...” Handla w ujęciu Giovanniego Antoniniego, poprzez „Orfeusza” Monteverdiego w interpretacji Claudia Caviny oraz „Wielką Mszę c-moll” Mozarta pod batutą Marka Minkowskiego, aż po recital Viviki Genaux i Fabia Biondiego. Do Krakowa powróci Christophe Rousset, który wraz z Les Talens Lyriques przedstawi niezwykle program „Mater Dolorosa” wypełniony m.in. muzyką Leo, Traetty i Ferrandiego. Powrócą też znakomite głosy: wspomniana już Vivica Genaux, ale też Sara Mingardo, Julia Lezhneva, Ann Hallenberg, Roberta Invernizzi i in. I taki ma być ten jubileusz - gwiazdorski i zróżnicowany. Z wielką przyjemnością zapraszam Państwa na dziesiątą edycję Festiwalu Misteria Paschalia” – dodaje Filip Berkowicz.

Przypomnijmy, że Misteria Paschalia to jeden z najważniejszych europejskich festiwali poświęconych muzyce renesansu i baroku. Jego formuła opiera się na prezentacji muzyki związanej z Wielkim Tygodniem i Wielkanocą, wykonywanej przez uznanych mistrzów i najznamienitszych interpretatorów muzyki dawnej. W czasie festiwalu krakowskie sale koncertowe, unikatowe wnętrza sakralne oraz kaplica św. Kingi w Wieliczce rozbrzmiewają najpiękniejszymi arcydziełami tego okresu.

Festiwal cieszy się uznaniem krytyków i niesłabnącym zainteresowaniem melomanów. Trzykrotnie zwyciężał w rankingu wydarzeń kulturalnych opracowywanych przez tygodnik Polityka, Rzeczpospolita uznała go za jedno z najważniejszych wydarzeń 2008 i 2009 roku, a także dwukrotnie reprezentował Polskę na targach Midem w Cannes. Organizatorem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe, a dyrektorem artystycznym festiwalu jest Filip Berkowicz. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: [www.misteriapaschalia.com](http://www.misteriapaschalia.com). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## ZWIERZĘTA NICZYJE

**W nowym roku na stronach Miejskiej Platformy Internetowej Magiczny Kraków [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) kontynuujemy akcję „Podaj łapę”, dzięki której w ciągu dwóch lat znaleźliśmy nowych właścicieli ponad stu czworonogom z krakowskiego schroniska. W tym tygodniu przedstawiamy Hadesa - żywiłowego, trzyletniego psa oraz Feliksa – pręgowanego, bardzo przyjaznego, czteroletniego kocura.**

Feliks to Bury, pręgowany kocurek, ma około 4 lat. Jest wykastrowany i bardzo ładnie korzysta z kuwety. Dogaduje się z innymi kotami, bardzo lubi być głaskany przez człowieka. Do schroniska trafił w październiku, został znaleziony na ulicy, ale jego zachowanie wskazuje, że

Hades jest około 3 letnim psem o dość żywiłowym temperamentem. Początkowo

był bardzo wystraszony, ale zaczyna się przyzwyczajać do warunków schroniska. Chętnie chodzi na spacer i bawi się z innymi psami. Hades potrzebuje cierpliwości i poczucia bezpieczeństwa, a na pewno będzie wiernym i wdzięcznym przyjacielem.

Osoby, które chciałyby przysiąść czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Schronisko można także wesprzeć przywożąc: karmy dla psów i kotów w puszkach, karmy specjalistyczne dla seniorów (ryż z jagnięciną, ryż z indykiem), karmy dla psów chorych na nerki, karmy dla szczeniąt (sucha i mokra), kubraczki chroniące przed zimnem, podkłady higieniczne, zabawki interaktywne dla kociąt i szczeniąt, zabawki typu „kong” dla psów, klikery do tresury, dyski (do szkolenia i tresury), haltery (kantarki).

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem [www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **BEZPIECZNIE FERIE 2013 W PARKU WODNYM**

**Dzieci i młodzież, które spędzają ferie zimowe (14 – 25 stycznia) w mieście, mogą skorzystać z oferty Parku Wodnego. Miasto zapewnia 2,5 tysiąca ulgowych biletów wstępu – podczas ferii będzie z nich można skorzystać od poniedziałku do piątku.**

Dzieci i młodzież do lat 16 za półtoragodzinny pobyt w hali basenowej i korzystanie z prawie wszystkich dostępnych tam atrakcji (z wyjątkiem sauny) zapłacą tylko 3,50 zł. Bilet w tej cenie będzie można nabyć na podstawie kuponów rabatowych wydawanych w czasie trwania akcji, od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 - 10.00 przed wejściem głównym do Parku Wodnego (ul. Dobrego Pasterza 126).

Z biletu można skorzystać o dowolnej porze w ciągu dnia, w którym został on wydany. Kupony będą wydawane za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej, a dla dzieci do 6 lat na podstawie legitymacji ubezpieczeniowej rodzica.

UWAGA! Dzieci do 10. roku życia mogą wejść na halę basenową tylko z pełnoletnim opiekunem. Opiekun będzie mógł wykupić półtoragodzinny bilet w promocyjnej cenie wynoszącej 10,50 zł. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **ZIMOWE FERIE TO TAKŻE CZAS PORZĄDKÓW**

**Zbliżają się ferie zimowe. Dla niektórych to czas drobnych remontów oraz porządków w szafach i piwnicach. Krakowianie mogą pozbywać się niepotrzebnych gratów w dwóch centrach recyklingu działających na terenie naszego miasta.**

Najbardziej znana wśród mieszkańców jest Lamusownia przy ulicy Nowohuckiej 1.



Obiekt zlokalizowany przy bazie MPO został oddany do użytku w czerwcu 2011 roku. Lamusownia działa w godzinach od 10.00 do 18.00, w soboty w godzinach od 7.30 do 15.30. Informacje na temat funkcjonowania punktu można uzyskać pod numerem telefonu 12-646-23-70 .

Kłopotliwe odpady można przywozić nie tylko do Lamusowni przy Nowohuckiej. Punkt gromadzenia odpadów wielkogabarytowych działa też w hali magazynowej sortowni Barycz przy ulicy Krzemienieckiej 40. Dogodny dojazd mają do niego szczególnie mieszkańcy południowych dzielnic Krakowa - Swoszowic, Borku Fałęckiego, Kozłówka, Piasków, Bieżanowa oraz Kurdwanowa. W okresie od 1 października do 31 marca punkt na Krzemienieckiej działa w godzinach 7.00 do 14.00. Informacji centrum przy Krzemienieckiej i odpadach, jakie można tam przywieźć udzielają pracownicy MPO pod numerami telefonów 12 278-30-81, 12 288-22-16, 12 288-22-17, wew. 130. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

#### **ZBĘDNY SPRZĘT ZGŁÓŚ NA [EKOCENTRUM.KRAKOW.PL](http://EKOCENTRUM.KRAKOW.PL)**

**Na stronie [www.ekocentrum.krakow.pl](http://www.ekocentrum.krakow.pl) działa bazar wymiany używanych, ale sprawnych sprzętów. Publikacja ogłoszenia jest bezpłatna. Aby skorzystać z bazaru nie trzeba się rejestrować w systemie.**

Jeśli masz niepotrzebne, ale wciąż sprawne przedmioty: meble, sprzęt AGD i RTV, urządzenia elektryczne i elektroniczne, odzież, książki, CD, wózki i inne artykuły dziecięce, itp., zamieść ogłoszenie na stronie [www.ekocentrum.krakow.pl](http://www.ekocentrum.krakow.pl). Działający tam „Bazar” umożliwi wymianę zbędnych sprzętów. To rozwiązanie wzorowane na popularnych na Zachodzie platformach wymiany używanych przedmiotów.

Publikacja ogłoszeń jest bezpłatna. Nie jest wymagana także rejestracja. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.ekocentrum.krakow.pl](http://www.ekocentrum.krakow.pl) ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

#### **PROFILAKTYKA UZALEŻNIEŃ**

**Podczas jutrzejszej (9 stycznia) sesji Rady Miasta Krakowa radni podejmą decyzję w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2013. Na wszystkie działania w ramach programu została zaplanowana kwota w wysokości 18 mln zł. Koordynatorem Programu będzie Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień.**

Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2013 określa lokalną strategię w zakresie profilaktyki oraz minimalizacji szkód społecznych i indywidualnych wynikających z używania alkoholu i narkotyków. W tym obszarze działań Gmina Miejska Kraków należy do Ogólnopolskiej Sieci Gmin Wiodących.

Program przedstawia zadania własne gminy wynikające z art. 4<sup>1</sup> ustawy z dnia 26

października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Zgodnie z treścią ustawy zadania w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi realizuje się poprzez m.in.: działalność wychowawczą i informacyjną; ograniczanie dostępności do alkoholu; leczenie, rehabilitację i reintegrację osób uzależnionych od alkoholu; zapobieganie negatywnym następstwom nadużywania alkoholu i ich usuwanie oraz przeciwdziałanie przemocy w rodzinie.

Gminny Program zawiera równocześnie zadania własne gminy w obszarze profilaktyki i terapii narkomanii zapisane w ustawie z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii oraz działania w ramach lokalnego systemu przeciwdziałania przemocy w rodzinie – zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie.

W ramach programu będą realizowane zadania mające na celu zwiększenie dostępności pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych i zagrożonych uzależnieniem, współuzależnionych oraz dotkniętych przemocą w rodzinie, przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu i integrowanie ze społecznością lokalną, prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych, przeciwdziałania narkomanii i przemocy, w szczególności dla dzieci i młodzieży, w tym prowadzenie zajęć sportowo-rekreacyjnych, a także działań na rzecz dożywiania dzieci uczestniczących w pozaszkolnych programach opiekuńczo-wychowawczych i socjoterapeutycznych, wspomaganie działalności instytucji, stowarzyszeń i osób fizycznych, służących rozwiązywaniu problemów alkoholowych, narkomanii i przemocy w rodzinie. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

#### **DOFINANSOWANIE DLA KRAKOWA Z PROGRAMU MALUCH**

**W ramach Resortowego Programu „Maluch”, ogłoszonego przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej, Gmina Miejska Kraków uzyskała w ub. r. dotację w wysokości 215 tys. zł. Dzięki temu udało się pozyskać 115 nowych miejsc w żłobkach.**

Pozyskane środki zostały przeznaczone na adaptację pomieszczeń wraz z wyposażeniem w Żłobku Samorządowym Nr 12 „Bajkowy Domek” oraz w Żłobku Samorządowym Nr 23. Dofinansowanie pozwoliło również na zakup wyposażenia oraz odnowienie pomieszczeń i rozbudowę o nowe miejsca w Żłobku Samorządowym Nr 18. Nowe miejsca udało się również pozyskać w Żłobku Samorządowym Nr 21.

Razem w ramach zadań dofinansowanych z Programu „Maluch” w latach 2011-2012 Gmina pozyskała 86 miejsc w 2011 r. (dotacja 810 tys. zł) i 115 miejsc w 2012 r. (dotacja 215 tys. zł) – łącznie 201 miejsc (dotacja 1 025 000 zł) oraz wkład własny GKM - 1 118 884,96 zł. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

#### **ZDROWY KRAKÓW**

**35 492 mieszkańców Krakowa skorzystało z bezpłatnych badań**

**profilaktycznych w roku 2012 w ramach Miejskiego Programu Ochrony Zdrowia „Zdrowy Kraków 2010-2012”.**

Na realizację Programu w roku 2012 przeznaczono z budżetu Miasta Krakowa środki w wysokości 2 146 315 złotych. Realizacji 19 programów zdrowotnych i programów dzielnicowych towarzyszyła edukacja zdrowotna mieszkańców oraz organizacja imprez zdrowotnych, konferencji i kampanii społecznych. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

**ZADZWOŃ. DOWIEDZ SIĘ, GDZIE UZYSKASZ POMOC MEDYCZNĄ**

**Pod numerem Całodobowego Telefonu Informacji Medycznej (12-661-22-40), mieszkańcy Krakowa mogą uzyskać informacje o bezpłatnych badaniach oraz usługach świadczonych przez placówki medyczne. Ponadto pracownicy infolinii udzielają pomocy w poszukiwaniu osób zaginionych na terenie Krakowa. W ubiegłym roku udzielono łącznie 134 287 informacji.**

Numer **12 661 22 40** działa we wszystkie dni w roku. Przeznaczony jest dla mieszkańców Krakowa. Informacje są codziennie aktualizowane. Usługa świadczona jest za pomocą bezpośrednich stanowisk informacyjnych - nie automatycznych. Koszt połączenia telefonicznego nie jest wyższy niż standardowy koszt połączeń telefonicznych, realizowanych w sieci TP S.A. i jest naliczany od momentu uzyskania połączenia z pracownikiem udzielającym informacji.

Informacja udzielana jest 7 dni w tygodniu, całą dobę za pomocą 3 stanowisk telefonicznych w godz. 7.00- 19.00 oraz jednego stanowiska w godz. 19.00-7.00.

Bezpłatne informacje - przez całą dobę i we wszystkie dni tygodnia - udzielane są na temat adresów i numerów telefonów świadczeniodawców wraz ze wskazaniem rodzaju udzielanych świadczeń medycznych z zakresu:

- 1) podstawowej opieki zdrowotnej,
- 2) specjalistycznej opieki ambulatoryjnej,
- 3) pomocy doraźnej (medycyna ratunkowa),
- 4) opieki całodobowej,
- 5) leczenia szpitalnego,
- 6) stomatologii (wraz z rodzajem udzielanych świadczeń),
- 7) rehabilitacji leczniczej,
- 8) leczenia uzdrowiskowego,
- 9) opieki długoterminowej (zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze) z terenu Krakowa, udzielające świadczeń medycznych w ramach kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia,
- 10) ośrodków udzielających bezpłatnej pomocy dla osób uzależnionych, ich rodzin, ofiar przemocy domowej, klubów "Anonimowych Alkoholików (AA)" oraz telefonów zaufania dla tych osób z Krakowa,

- 11) adresów i numerów telefonów świadczeniodawców z zakresu pomocy społecznej z Krakowa,
- 12) adresów i numerów telefonów realizatorów miejskich (dzielnicowych) programów zdrowotnych z zakresu profilaktyki i promocji zdrowia oraz leczenia uzależnień z terenu Krakowa,
- 13) adresów i numerów telefonów organizacji pozarządowych działających w Krakowie, prowadzących działalność w dziedzinie ochrony zdrowia,
- 14) udzielania informacji o dostępności do usług zdrowotnych (czas oczekiwania na wykonanie usługi) u poszczególnych świadczeniodawców.

Nadzór nad działalnością Całodobowego Telefonu Informacji Medycznej sprawuje Biuro ds. Ochrony Zdrowia UMK (tel. 12-616-94-96). ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **POZYSKIWANIE MIESZKAŃ PRZEZ GMINĘ**

**50 lokali mieszkalnych pozyskała Gmina Miejska Kraków w ub. r. W tym roku Miasto planuje pozyskać 82 lokale w rejonie ul. Łazy.**

W minionym roku Gmina Miejska Kraków zakończyła inwestycję pn. „Przebudowa budynku hotelowego wraz ze zmianą sposobu użytkowania na budynek mieszkalny wielorodzinny przy ul. Kantorowickiej 46b”. Dzięki temu Gmina uzyskała 30 pełno standardowych mieszkań, w tym cztery lokale dla osób niepełnosprawnych poruszających się na wózkach inwalidzkich. Na wszystkie lokale zostały wydane skierowania do zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego, z czego udało się skutecznie zasiedlić 28 mieszkań. Miasto pozyskało również 16 lokali socjalnych i pomieszczeń tymczasowych w budynku na os. Na Skarpie 16 oraz nabyło od Skarbu Państwa cztery lokale mieszkalne położone w różnych lokalizacjach.

Nadal realizowana jest w formule „zaprojektuj i wybuduj” inwestycja pn. „Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna wraz z infrastrukturą techniczną w rejonie ul. Łazy” Jej efektem będą 82 lokale mieszkalne zlokalizowane w 4 budynkach. Przewidziany termin odbioru inwestycji to II kwartał 2013 roku.

W 2012 r. roku ogłoszono postępowanie przetargowe, którego przedmiotem jest wybór partnera prywatnego, który podejmie się realizacji zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych wraz z infrastrukturą towarzyszącą w rejonie ul. Jana Kantego Przyzby i ul. Zalesie w Krakowie, a po wybudowaniu będzie nimi zarządzał. W chwili obecnej trwają negocjacje, zawarcie umowy planowane jest w II kwartale 2013 r. W wyniku tej inwestycji przewidywane jest uzyskanie 350 mieszkań, których przekazanie do dyspozycji Gminy powinno nastąpić na przełomie 2015/2016 r. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **W ŚRODĘ:**

**Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

---

**10:00** – Sesja Rady Miasta Krakowa, Sala Obrad

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel**

**10:00** – Sesja Rady Miasta Krakowa, Sala Obrad

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz**

**10:00** – Sesja Rady Miasta Krakowa, Sala Obrad

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka**

**10:00** – Sesja Rady Miasta Krakowa, Sala Obrad

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji